

多更僕羅數張之洞欲歸官際始未嘗深思其故而
率爾言之君子一言以為知一言以為不知言不可
不慎也其張氏之謂乎 已完

勞打電音

俄國內訌近况 俄皇下諭 俄國阿打沙
方之考氏現已為政府遣兵驅散惟火車工廠
停業者蓋欲阻止政府派兵芬蘭之重軍俄國
有所成就也

俄皇下諭 俄國阿打沙
俄皇下諭 俄國阿打沙
俄皇下諭 俄國阿打沙
俄皇下諭 俄國阿打沙

英太子行踪 俄皇下諭 俄國阿打沙
英太子行踪 俄皇下諭 俄國阿打沙
英太子行踪 俄皇下諭 俄國阿打沙

本館專電 俄皇下諭 俄國阿打沙
本館專電 俄皇下諭 俄國阿打沙
本館專電 俄皇下諭 俄國阿打沙

本館專電 俄皇下諭 俄國阿打沙
本館專電 俄皇下諭 俄國阿打沙
本館專電 俄皇下諭 俄國阿打沙

大清光緒卅一年
乙巳十月十一日

The Penang Sin Poe Chinese Daily News

檳城新報

大英壹千玖百零
伍年十一月第七號

俄國阿打沙 俄皇下諭 俄國阿打沙
俄國阿打沙 俄皇下諭 俄國阿打沙
俄國阿打沙 俄皇下諭 俄國阿打沙

京省

北京 俄皇下諭 俄國阿打沙
北京 俄皇下諭 俄國阿打沙
北京 俄皇下諭 俄國阿打沙

各國

各國 俄皇下諭 俄國阿打沙
各國 俄皇下諭 俄國阿打沙
各國 俄皇下諭 俄國阿打沙

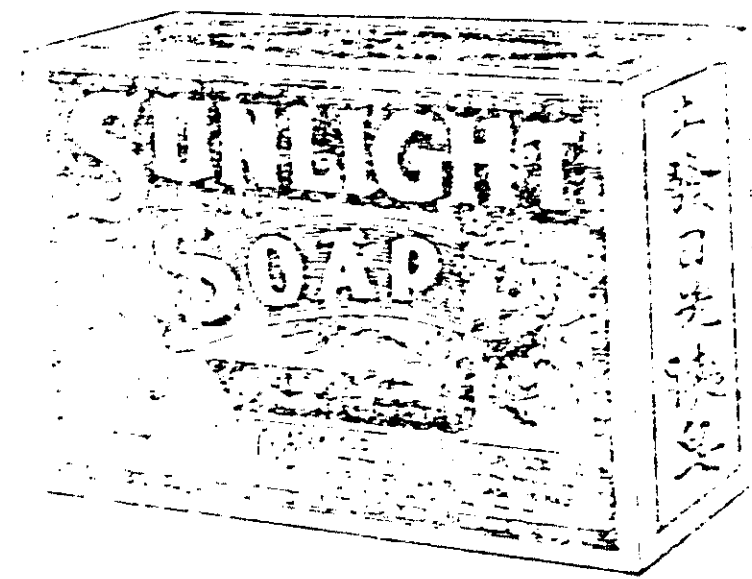
論說

論說 俄皇下諭 俄國阿打沙
論說 俄皇下諭 俄國阿打沙
論說 俄皇下諭 俄國阿打沙

電論

電論 俄皇下諭 俄國阿打沙
電論 俄皇下諭 俄國阿打沙
電論 俄皇下諭 俄國阿打沙

Sunlight Soap



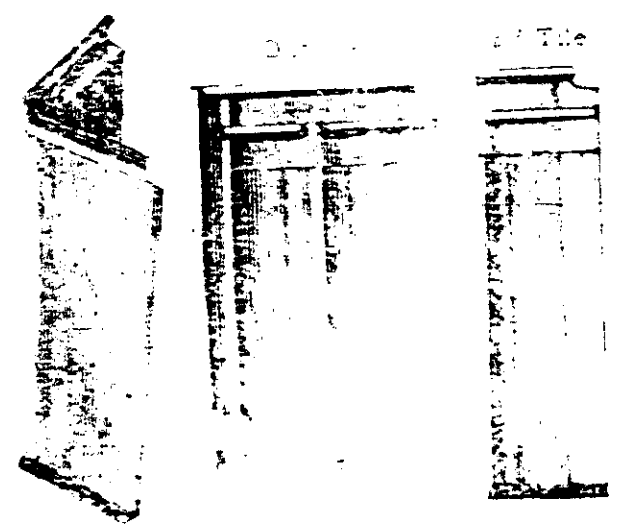
日光皂見其是任何
之肥皂用以洗白色
衣衣及各種顏色之
物均極相宜

此皂之優點
能使格外清潔
以浴身若涼爽
人可清潔之趣

立發日光皂

Manufactured by LEVER BROTHERS LIMITED, Port Sunlight, England.

頂上各款屋瓦招售



半宜此佈
光緒乙巳年正月
發葛兄弟有限公司啓

啓者本公司現備有
瓦片招售 諸君光顧
者請到本公司相商價
格

吾船出水... 知卦不悞... 先幾年楊... 門牌三號... 光緒乙巳年正月... 啓者本公司現備有... 瓦片招售 諸君光顧... 者請到本公司相商價... 格

Chip Huat & Co. 220 Beach Street.

虎標及剪刀標為記



啓者本公司現備有
各色貨物... 諸君光顧... 者請到本公司相商價... 格

親自選辦頂上庄貨

啓者本公司現備有
各色貨物... 諸君光顧... 者請到本公司相商價... 格

保安告白

啓者本公司現備有
各色貨物... 諸君光顧... 者請到本公司相商價... 格

保險告白

啓者本公司現備有
各色貨物... 諸君光顧... 者請到本公司相商價... 格

李巧手

啓者余自幼深求術人名師傳授讓牙之法俱用外國祖家牙科用藥膠或
以爲托由三藥全全訓讓司與生或無異令人真愛不能分辨能將筋骨料
食如常方爲精工巧手若患牙病一切痛者能補能製能造牙金
之藥敢誇第一之法也若患眼目單眼余等巧手讓眼之法價實取
便宜向在香港安南各埠均早馳名中外 諸君欲請移玉到本館自辦
祖家牙科各款大小讓牙器眼發色
L. H. CHONG KONG.
大清光緒廿八年十一月初三日
大英一千八百零二年十一月二號
李巧手啓

檳城新報附張

光緒三十一年十一月十一日 星期二 輪船票行情告白

各埠行情	錫條金葉銀行匯票
新到鴉片土每箱七十五元	匯豐銀行
檳榔白每担	渣打銀行
檳榔黑每担	荷蘭銀行
門內內上每担	德華銀行
門內內中每担	橫濱正金
門內內下每担	華比銀行
上紅乳每担	廣東銀行
上白乳每担	廣安銀行
上軟乳每担	廣生銀行
本地乾每担	廣利銀行
本地上每担	廣和銀行
本地中每担	廣泰銀行
本地下每担	廣源銀行
上庄亞齊每担	廣成銀行
中庄亞齊每担	廣發銀行
下庄亞齊每担	廣順銀行
亞齊總水牛皮每担	廣隆銀行
一號員庄魚肚每担	廣興銀行
二號員庄魚肚每担	廣裕銀行
三號員庄魚肚每担	廣利銀行
四號員庄魚肚每担	廣和銀行
五號員庄魚肚每担	廣泰銀行
六號員庄魚肚每担	廣源銀行
七號員庄魚肚每担	廣成銀行
八號員庄魚肚每担	廣發銀行
九號員庄魚肚每担	廣順銀行
十號員庄魚肚每担	廣隆銀行
十一號員庄魚肚每担	廣興銀行
十二號員庄魚肚每担	廣裕銀行
十三號員庄魚肚每担	廣利銀行
十四號員庄魚肚每担	廣和銀行
十五號員庄魚肚每担	廣泰銀行
十六號員庄魚肚每担	廣源銀行
十七號員庄魚肚每担	廣成銀行
十八號員庄魚肚每担	廣發銀行
十九號員庄魚肚每担	廣順銀行
二十號員庄魚肚每担	廣隆銀行



光緒三十一年十一月十一日

本埠行情

錫條金葉銀行匯票

十月十一日禮拜二

閩粵

籌捐泉郡賑款小啓

郡突被水災淹沒田廬人畜皆傷慘不忍言...

敬啓者吾泉此次水災自閏五月...

本埠

本埠行情

錫條金葉銀行匯票

告白

本埠行情

錫條金葉銀行匯票

各國

擬駐重兵 駐日本海軍 駐暹東艦

等處分重兵為兩隊以大島義昌統帥...

不認駐兵 ○近日喧傳俄駐大兵...

告白

本埠行情

錫條金葉銀行匯票

告白

本埠行情

錫條金葉銀行匯票

各國

擬駐重兵 駐日本海軍 駐暹東艦

等處分重兵為兩隊以大島義昌統帥...

不認駐兵 ○近日喧傳俄駐大兵...

告白

本埠行情

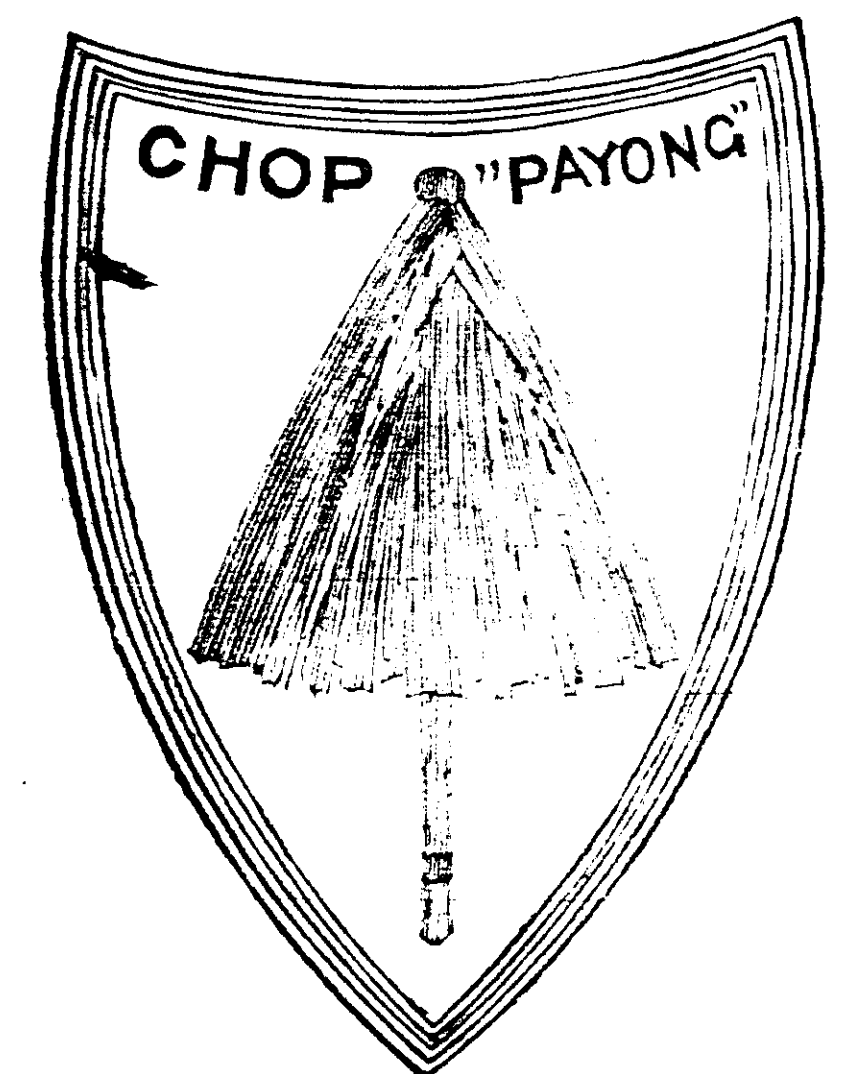
錫條金葉銀行匯票

告白

本埠行情

錫條金葉銀行匯票

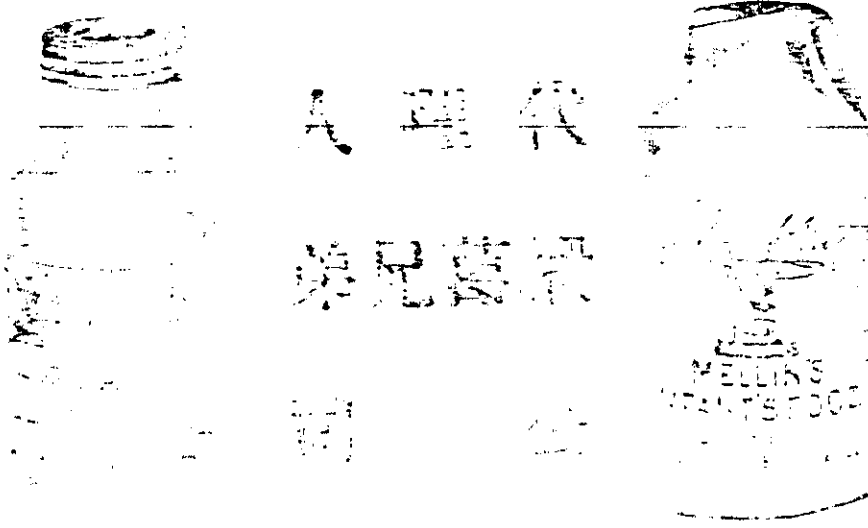
頂上西廊茶出售



此茶係由名師精選上等茶葉製成，色香味俱全，誠為消暑解渴之佳品。凡欲購者，請認明此商標，以免誤購偽品。

啟者本公司現已將此茶運到，歡迎各界人士光臨選購。

美麟示肥兒粉



此粉係由名醫研製，專為嬰兒營養之良藥。能助消化，增進食慾，使嬰兒身體強健，發育良好。

凡欲購者，請認明此商標，以免誤購偽品。此粉在各埠藥房均有代售。

上海香港匯廣抵款有限公司情形

本公司資本定為一千萬元，現已實收五百萬元。本公司經營匯兌、存款、放款等業務，信譽昭著，手續簡便，利息優厚。凡有業務往來，請隨時光臨，定當竭誠服務。

本公司現已將各項業務擴展至香港、廣州、汕頭等地，歡迎各界人士垂詢。詳情請洽本公司辦事處。

洋面保險廣告

本公司承辦各項洋面保險業務，包括火險、水險、貨物險等。保費低廉，賠償迅速，信譽可靠。凡有保險需求，請隨時洽詢。

頂上實杞酒出售

“HOUSE OF LORDS”
 OLD SCOTCH WHISKY
 AS SUPPLIED TO
 MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS
 LONDON & GLASGOW.

啟者本號自到頂上實杞酒來，經在英京上義院員請用甚多，諸君光顧請認明此標為記。每箱二罐，價銀九元五角。明鳴也公司啟。

黃劍泉 妙法包 醫癩瘋 花柳雜症 限日全愈 復無發

予醫傳三子，自有神效。凡患癩瘋、花柳、雜症者，不論新久，一經診治，無不立見奇效。本藥係由名貴藥材精製而成，藥力宏大，誠為濟世之良藥。凡欲購者，請認明黃劍泉名號，以免誤購偽品。

胡玉泉西法鑲牙廣告

本號鑲牙，西法精製，堅固耐用，色澤自然，與真牙無異。凡有缺牙者，請隨時光臨，定當竭誠服務。地址：上海某某路某某號。

西醫廣告

啟者本藥房設在漆木街第二號門牌，專辦歐洲名醫製造上等藥料，並老幼各款眼鏡出售。貨真價實，諸君賜顧，無任歡迎。特此聲明。

本藥房現已將各項藥品運到，歡迎各界人士光臨選購。凡有藥品需求，請隨時洽詢。地址：上海某某路某某號。

確查在據查明覆奏署兩江總督周馥辦理內政外
交尚無不合即着無庸置議江蘇候補直隸州州
王世綏胆大妄為有虧職守着即行革職永不叙用
直隸州直隸候補知縣洪書影射串通擄掠等事
着交部嚴加議處江蘇候補道羅長時委辦軍學
堂董事敷衍了事着交部議處江蘇候補知縣
光業派充學堂總辦物望雖隆着即行革職去
江寧縣知縣葉慶雲山陽縣知縣林炳初均着
均着周馥隨時察看該署督辦等語着即行革職
見或于一切用人行政悉心察核公考功過員委
任伊子江蘇候補道周學深避職不任等因奉
旨該部知道欽此

勞打電音

俄政府嚴防芬蘭人暴動 凡時電云俄
政府近得芬蘭都城希路科警務處電稱該處
暴動因特派軍隊前往戡平芬蘭海口又
公使與會俄廷請即設法以俄國南部一帶
國旅民各公使亦皆在此俄政府現已飭各
該地方官彈壓等語而外未敢詳述
俄政府已悉知國民所請 六日俄國
火車工黨已陸續復業蓋俄國城垣之鐵路
下台責其不應大起騷擾致阻國家之進步
芬蘭人要求之事已如前報 電報云
京太晤士報得芬蘭訪電云該處民黨所求之事
已盡達其目的蓋俄政府業將所求各款一一
呈請俄皇畫押在專使命下即作准備矣
俄國獄太人之遭劫 俄廷云芬蘭阿打
沙之芬民現仍四出劫殺勢甚猖獗俄廷已
之專向獄太人逞兇其殺戮慘狀實有目共
不忍聞者被劫之人若千百則異常慘痛不
數但計已入醫院之數則已有五百餘名矣
俄電云阿打沙現有製造鐵器之廠其廠所
殺諸獄太人也或中而取其眼或取其耳或
人火中慘毒情形不能殫述也

本館專電

德皇明年二月 四號德皇明年二月
自零六年德皇費倫算長已詳刊出其中有兩條
一為建立德皇衙門 德皇製大觀禮如英皇之
式
德皇預備大夫人及皇后 德皇德皇之
德皇預備大夫人及皇后 德皇德皇之
德皇預備大夫人及皇后 德皇德皇之

本館譯音

限捕魚 西十一月一號三州府
限捕魚 西十一月一號三州府
限捕魚 西十一月一號三州府

京省

京省 京省 京省 京省 京省
京省 京省 京省 京省 京省
京省 京省 京省 京省 京省

檳城新報

大清光緒卅一年 乙巳十月十二日

大英壹千玖百零 伍年十一月第八號

論說

論說 論說 論說 論說 論說
論說 論說 論說 論說 論說
論說 論說 論說 論說 論說

勞打電音

勞打電音 勞打電音 勞打電音 勞打電音 勞打電音
勞打電音 勞打電音 勞打電音 勞打電音 勞打電音